ZAKŁAD INTROLIGATORSKI
St. Moniuszko
784 "Vidma"
Orkiestrowa
J. CISZEWSKIEGO, Senatorska №19.

1741/M
inw 1991

40 n

Stowarzyszenie Muzyków Polskich
SEKCJA
IMIENIA
MONIUSZKI

Widma.

Sceny liryczne z poematu A. Mickiewicza

Dziady.

muzyka

Stanisława Moniuszki

Государственная библиотека СССР
1954

Part: Orkiestrowa

Zabarwanie dopisane ręką A. Münchejmera (Akad)

A-20.159

Intrada.

Lento.

Flauto.

Piccolo.

Oboi

in C
Clarinetti

Fagotti

in D.
Corni
in F.

in C
Trombe.

Tromboni
e
Ophicleide.

Campana in F.

Timpani

con sordini
Violino I.mi

II do.

Viola.

Cello

Basso.

pp

sempre p.

Lento.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА ИСКУССТВ

pizz. arco pizz. arco pizz. arco

Solo Allegretto.

Allegretto.

pp

pp

cresc:

fpp

fpp

fpp

dolce marcato

dim:

pizz.

pizz.

pizz.

tempo 1mo

Lento.

arco

senza sord:

senza sord:

arco

senza sord:

pp

pp arco

pizz.

pp arco

ppp

pp

pizz.

arco

un poco agitato ma poco presto.

cresc.

p

un poco agitato, ma troppo presto.

col Oboe

col Oboe

col Violoncello

col Oboe

col Oboe

divisi

divisi

col Viol.^no

col Viol.^no

alargando

alargando

alargando

alargando

alargando

dolcissimo

marcato

pizz.

Lento.

Tempo 1°

Solo

pp

Solo

p

Lento.

ppp

arco

pp

arco

pp

Andantino.

pp

Soli

p

pizz.

pizz.

pizz.

pp

pp

pizz.

solo

pp arco

m.o

pp

p

ppp

arco

p

arco

dimin.

pp

pp

N°1. A. Lento.

Oboi.

Clarinetti

Fag:

in D.

Corni

in F.

Tromboni

Timpani

in C – A.

Lento.

Violino 1mo

" 2do

Viola

Soprani

Ciemmo ruze – dzie, gluchо

Alto.

Ciemmo –

Tenori

Ciemmo –

basi

Ciemmo –

Lento.

Cello

Basso.

pp

pp

pp

pp

p

p

wrzę – drzè, co to bę – drzè! co to bę – drzè? Ciemno wrzę-drzè, głucho

wrzę – drzè! co to bę – drzè?

wrzę – drzè! co to bę – drzè?

wrzę – drzè! co to bę – drzè! co to bę – drzè?

pp

pp

pp

pp

fr

pp

pp

wrzę – drzè co to bę – drzè, co to bę –

wrzę

wrzę

wrzę –

Rusłan.

Zamknijcie drzwi od kaplicy
I stańcie dokoła trumny;
Żadnej lampy, żadnej świecy,
W okrach zawiśnie całuny.
Niech Księżyca jasność blada
Strzelistwami tu nie wpada.
Tylko iwarvo! tylko śmiało.

dzwi!
dzwi!
dzwi!
dzwi!

Moderato.

mf

mf

mf

mf

Mod^to

mf

col Pello

p

p

p

p

di – mi – nu – en – do

di – mi – nu – en – do

mf

di – mi – nu – en – do

mf

Starzec.

Zali kwalisz, tak się stało.

№ 1 C Lento.

Fagotto.

Ciemno wszędzie, głucho wszędzie, co to

G.

sco - we du - sze - czki, w jakiej - kolwiek świata stro - nie, czyli która w smole

Viu

drzie!

drzie!

drzie!

drzie!

un puco piu mosso.

Piu mosso.

G. flo - nie, czy-li marznie na dnie rzece - hi, czyli dla dothliwszej

pp

G. ka - zy w su - rowem wrzesnio na drew - nie, gdy ja

pp

pizz:

Soli

p

G.

w pię - ciu gry - zą za - - - ry, i pisz - - czy, i

con anima.

pp

pp

pp

pp

pp

G.

pła - cze, płaczą rzerw - - nie; rozicba piszr - - cie do gro -

G.

mo - dy gro - mada niech się tu zbie - rze. O to

ciemno wrzo - drze

ciem - - -

ciem - - -

ciem - - -

col cello

G.

ob - cho - drze - - - my Dzia - dy, zste -

głucho wrzo - drze! Co to bę - drzę! co to bę - drzę!

głu - - -

głu - - -

głu - - -

cresc.

G.

dolce.

Meno.

huj - cie wiwiéty pry - by — — — tek! Zet jat

arco

arco

un poco più lento.

dolcissimo

p dolcissimo

muzina, są pa - cie - re i je - dze - nie i nau - pi - tek, jest jat

Più lento.

f dolcissimo.

p

mu-zyka są pa-cie-rze i je-dzenie i na-pi-tek.

Kuśtarz.

Podajcie mi garść kądzieli.
Zapalam ją; wy z pośpiechem
Skoro płomyk w górę strzeli
Pędźcie ją lekkim oddechem
Tak tak dalej, tak tak dalej
Niech się na powietrzu pali.

Fl. 2. Allegro.

col Oboi

Fl 1 E.

G.

Recit.

Najprzód wy z lek-kie-mi du-chy, coście śród te-go pa-

Lento

G.

do - Tw cier- no - ty i zarwie- ciony, nędzny, płaczu i mo- zo - Tw za - bły -

Moderato.

p

Mod^to

a tempo

G.

mę - li i prło- nę - li, jako ta gawiedź Hę - dzie li. Kto zwąs wietrznym błę dzi

p

G. szlu - kiem w nie - bie - skii nie wzle - ciat bra - my, te - go

G. lek - kim jarzmem zna - kiem przyz - wany! za - kli - na - my!

Mowcie

Mowcie

Mowcie

Mowcie

col tetto

pp

pp

p dolce.

pp

Ko - mu czego braknie, Kto z was pragnie, Kto z was tęsknie liczmy

Ko - Kro

Ko - Kro

Kro

pp

pizz.

pp

pizz.

be - - - dzie!

pp

lo to be - dzie!

be - dzie!

pp

lo to be - dzie!

Gúślarz.

Patrzcie! ach patrzcie do góry,
Cóż tam pod sklepieniem świeci?
Oto złocistemi pióry
Trzepiące się dwoje dzieci
Jak listek z listkiem w porywie
Kręcą się pod cerkwi wierzchołkiem;
Jak gołąbek z gołąbkiem na drzewie,
Jak aniołek igra z aniołkiem.

№ 2. Allegretto.

Flauto 1mo
Flauto 2do Piccolo
Oboi
Clarinetti
Fagotti
Corni in G.
Corni in C.
Timpani in G - D.
Violino 1mo
" 2do
Viola
Violoncello
Basso

(do jednej z wieśniaczek)
Do wsi my lecim! do wsi my! cóż to

cures

pp

A. pp

mamo! nie znam Ró - zia? ja to Ró - zio! ja ten su - my, a to sio-stra mo-ja

pp

pp

p

A. Ró - zia

pp mamo! nie znam

S. Do mamy le-cą, do ma - my, cói to matko? nie znam

C. dolcissimo

T. pp Do mamy le-cą, do ma - my! cói matko! nie znam to Ró -

B. pp Do

pp

pp

pp

pp

pp

t.

Ło - - zia? to Ło - zio ten sa - my, to sio - stwo, to Ró - zia! Do

pia forte.

Do

Ło -

- zia? Wiesz to Ło - - zio, on ten sa - - my a to sio - stwo jego Ró - zia.

- zia! - - zia

t

pp

pp

mamy lecim, do mo - my! o matko! nie znasz to Ło - - - zia? Ja ten sa -

mamy lecą do mo - my! o matko! nie znasz to Ło - - zia? Wiesz to Ło - -

mo - - -

dolce.

Do mo - my lecą! do mo - my! ach to matko! nie znasz Ło - - zia? to

p

A

ores — — cen — — do

ores — — cen — do

col Oboi

pp

A.

zio, ja ten sa my, a to sio-stra mo-ja Rozia. Do ma - my! do

zio on ten - je - go Rozia Do

zio - - - a to Ro - - zia Do

Zo - - zio ten sa - - my, to Ro - - zia Do

A

rallent: un poco più lento.

rallent: un poco più lento

rallent: un poco più lento

rallent: un poco più lento.

A.

ma - my le - cie my do mamy, le - cie my, le cie - my do ma - - my! do

ma - my ach le - ca do mamy, ach le - - ca, leca do ma - - my! do

ma - - - ca, ach

ma - - -

ma - - -

rallent: un poco più lento.

rall: B. a tempo 1mo

rall: a tempo 1mo

rallent: a tempo 1o

rallent: a tempo 1o

pp

pp

pp

rallent: a tempo 1o

A

ma - my le - cièmy do Ma - my.

ma - my ach le - cą do Ma - my.

ma - my.

ma my.

ma my.

rallent: a tempo 1o

Solo

p legier:

A.

My te - raz w ra - ja la -

Solo

p legier:

A. ta - - my. my te - raz w raju la - tamy, tam

A te - piej, te - piej, te - piej niż w ma - —

t.

my. Patrz ja - kie główki wpro - nuć - nuć a

p

t.

ubior z piórenki świa - tel - ka, patrz ja - kie, patrz ja - kie główki wpro -

C.

A.

mii - - - mii.

pp

Patrz! ja- kie głów - ki wpro--

pp

pp

A.

Głowki wpro- mie - - - mii z ju-

Głow - ki wpro- mie - - - mii z ju-

Głow - - - - - z ju-

mii mii

mii - mii

ro - bior z ju - trzen - ki swia-

ro - bior z ju - trzen - ki swia-

p

p

p

p

t.

trzen - ki świa - tel — ka.

trzen — ka.

trzen — ka.

tel - ka a na o - bo - jem ra -

tel — ka a na o - bo - jem ra -

t.

jak u mo - tyl - — ka skrzy - del — —

jak —

jak —

mi - nii jak u mo -

mi — — nii.

(2.)

t.

Ka.

Ka.

Ka.

tyl – – Ka skrzy- dlet – Ka.

jak w mo – tyl – – – – Ka – – skrzy – –

t.

pizz.

pizz.

pp dolcissimo.

My

Ach!

pp Już

pp Już

te – raz w grajni za-

dlet – Ka.

pizz.

pizz.

A. pp te - raz w ra - ju la - ta - my, tam nam le - pij ni - u

te - raz w ra - ju la - ta - ją tam im

ta - ją tam le - pij im ni - u ma -

ta -

pp

divisi

arco

A. ma - my, patrz. glów - ki w pro - mie - niu, patrz.

ma -

my, jakie gló - wki w pro mie - niu, u - bior - zju -

my.

arco

col lello

A.

ja - kie skrzy - deł - ka! My te - raz w raju la - ta - my, tam

ja - kie skrzy - deł - ka! Żui te - raz w raju la - ta - ją tam

Żui - - - - - -

trenki świateł - ka. Żui te - raz w raju la -

tr. - - - - - - - - ka

divisi

A

te - piej niż w ma - - - - - my, jakie głów - -

te - piej im - - - - - - - - - - - -

te - - - - - - - - - - - - - - - - - -

ta - ją, tam im te - piej niż w ma - - - my, ich

patrz

divisi

tutti

A

– – Ki w promie – niu, patrz ja – ki u – bior z je – trzeń – Ki świateł – ka. My

– – Ki –

– – Ki w promie – niu, ja – – – Kie Kroz – del – – – – Ka i

głów – – Ki ich głów – – Ki w pro – mie – niu, i

Do

rallent.

rall:

rallent:

rallent:

rallent:

rall:

A

w ra – – ja ba – ta – – my, tam lepiej, tam lepiej, tam le – piej niż u mamy.

rallent.

w ra – – – – – – ja – – – – – – – – – – – –

rallent:

w ra – le – piej niż u –

rall:

w ra – lepiej niż u mamy

rall:

w ra – lepiej niż u mamy

rallent:

a tempo più lento.

dimin.

dimin.

dimin.

a tempo più lento.

dimin.

dimin.

dimin.

pizz.

Più lento.

pizz.

A. wra - - - ju tam le - jej niż w mra -

wra - - - ju tam le - jej niż w mra -

Ma -

wra - - - ju tam le - jej niż w mra

wra - - - ju tam le - jej niż w mra

a tempo più lento

dimin.

pizz.

(3)

arco

arco

a tempo 1°

A. my Wszy- stkie - go wra-ju do - sta - tek.

my. Wszyst -

my. Wszyst -

my. Wszyst - kie - go wra-ju do -

my.

3

A

co drugi to inna za -

klie - go wra-ju do - sta - - tek.

klie - - - - - - - - tek.

ta - - tek

co

A.

cresc - - -

mf

mf

mf

baw - ka.

cresc:

lo drugi to in-na za - baw - ka

lo - - - - - - - - - - - - - ka.

drugi to in-na za - baw - - ka.

Wszyt -

Wszyt - klie - go wra-ju do - -

arco

Piccolo

cen - - - do

A.

Wszyst - kie - go w raju do - sta - - - tek.

Wszyst - - - tek.

Wszyst - kie - - - go do - sta - - tek,

kie - go w ra - ju wszyst - kie - - go do - sta - - - tek.

sta - - tek. Wszy - stkie - - go do - sta - - tek.

arco

(F)

legier.

pp

pp

pp

A.

co dzień to inna za - bawa

Ha Gdzie

co

Ha

co

Ha Co dzień to inna za -

co

bawa

Ha.

pizz.

pp

pizz.

F

A

ppp

stą - pim wy - pły - wa trawy - - ka.

Gdzie stą - pią wy - pły - wa

gdzie

gdzie

trawy - - ka, gdzie - - -

cres - cen - do

cresc:

gdzie stą pio wy - ply - wa

gdzie do - tkną wyplywa kwia - tek wy - ply - wa kwia -

sta - pią wy - ply - wa trawo - ka, gdzie sta - pią wy - ply - wa

arco

A.

gdzie clotkniem rozkwitła kwia - tek, gdzie clotkniem.

gdzie clotkną - kną

trawotka roz - kwi - ta kwia - tek, gdzie do - tkną, gdzie do - tkną

ka roz - kwi - ta kwiatek, gdzie do - tkną

trawo - ka, gdzie do - tkną

cres - cen - do

(G.)

dim:

dim.

p

A

roz kwitnie kwiat - tek.

roz - tek,

roz - tek.

roz - tek.

roz - tek.

p

p

A

Lecz choć wszystkie - go do - sta - - - - tek.

pizz.

dro - - ry nas nu - - da i two - - - - - -

pp arco

pp

pizz.

pp

A

ga ach! Ma - - - - mo! dla two - - - - - -

ares

— — ich dzia — — tek zam — kniq — ta

A

do nie-bios dro — — ga!

ach

ach

ach

ach

ach!

Ma — — — — tko! ach!

ma — — — tko! ach!

ma — — — tko! ach!

mа — — tko! ach!

diminuendo.

diminuendo.

diminuendo.

diminuendo.

Ma - tko! Zam - knij -

Ma - tko! Zam - knij -

Ma - tko! zam - knij -

Ma - tko! zam - knij -

diminuendo.

(H)

Piccolo.

dolcissimo.

p

p

p

pp

pp

col Viol.mo

p

p

A

ta da nii - ba dro -

ta

ta

ta

p

p

dolcissimo.

col Violino I^mo

ga!

ga!

ga!

ga!

ga!

p

pp

dla twoich dzia — teń

dla twoich dzia

pizz.

ralentando

pp

ppp

molto rallent.

ppp

pizz.

ma

ma

ma

pp

— tek dla dziatek tzyek zaowinięta do nieba

e

— tek —

tło matko dla dziatek do nieba zaowinięta

tło!

tło!

dro —

dro

a tempo. poco.

pp

ppp arco

pp

ppp arco

pp

A

d. dro — ga.

— ga!

— ga!

pp

ppp arco

pp

ppp arco

Gaślarz.

Czego potrzebujesz duszeczko

Żeby się dostać do nieba?

Czy prosisz o chwałę Boga?

Czyli o przysmaczek słodki?

Są tu pączki ciasta, mleczko

I owoce i jagódki.

Czego potrzebujesz duszeczko

Żeby się dostać do nieba?

Anioł.

Nic nam, nic nam nie potrzeba.

Zbytkiem słodyczy na ziemi

Jesteśmy nieszczęśliwemi.

Ach! ja w życiu mojem całem

Nic gorzkiego nie doznałem.

Piszczoty, Taktotki, suwanvole.

I co zrobię, wszystko cacca.

Śpiewać, skakać, wybiedz w pole,

Ubrwać kwiatków dla Rozalki,

Oto była moja praca.

I jej praca, stroić lalki.

Przybatrzemy na Dziady.

Nà dla modłów, dla biesiady,

Nà potrzebna msza ofiarna,

Nà o paczki, mleczka, chrusty,

Prosim o pieprzu dwa ziarna;

A ta usługa tak marna

Stanie za wszystkie odpusty.

N° 3. A.

Obói

Clarinetti

Fag:

in D. Corni

C-G Timpani

Violino 1mo

" 2do

Viola.

Gaślarz.

Anioł.

Bo słuchajcie i zważcie w siebie, że według Bożego rozkazu

Cello.

Basso.

Lento.

Kto nie doznał gorzkiey nie razu Ten nie dozna słodyczy

Chór.

w niebie. Bo stu-chaj-my i zwaz-my w sie-bie ze

Bo — — — zwaz-my w sie-bie ze

Bo stu-chaj-my i zwaz-my w sie-bie ze

Bo zwaz — — my w sie-bie ze

Lento.

mf

mf

mf

mf

we dług Bo-ży - go roz - kaz - u Kto nie do- znał go-ry- czy ni

we -

we -

we -

mf

p

p

p

pp

pp

pp

pp

ru - zu, ten nie do-zna sło-dy-czy w nie - bie, nie do zna sło dy- czy

ru -

ru -

ru - zu ten nie do - zna, nie

p

p

w nie – bie.

w nie – bie.

w nie – bie.

w nie – bie.

Gustlarz.

Aniołku, duszeczko!

Czego chciałeś, masz obie.

To ziarneczko, to ziarneczko.

Teraz z Bogiem idźcie sobie.

Moderato.

p

Moderato.

A kto pro-zby nie po-słu – cha wSmio ści – cu

Mod^to

G.

Syn-na, Ducha, wi-dzi-ał Pań-ski krzyż!

G.

Nie chcecił ja- dła napo-ju, zstarzeźi nas wspo-ko-ju!

Soli

pp

a Hysz! a Hysz! a Hysz!

pizz.

pp

p

p

Chór

A kto prośby mi posłu - cha, w Imię Oj - ca, Syna, Ducha

widzicie Panowie Krzyż — Nie chcecie ja —

vvi

vvi

vvi

co fello

dla napo-ju, zo-stawcie nas wpo-ko-ju! A Kyz!

dla

dla

dla

jsze.

pizz.

pizz.

(Widmo znika)

a Kysz! a Kysz!

a – Kysz!

a – Kysz!

a – Kysz!

p

Guślarz.

Już straszna północ przybywa;

Zamykajcie drzwi na kłódki;

Wźcie smolny pęk tuczywa,

Starsze w środku kociół wódki.

A gdy laską stłuczę zelaba

Niechaj się wódka zapala.

Tylko żwawo, tylko śmiało

Starzec.

Zrobim gotowo.

Guślarz.

Dajcie hasło.

Starzec.

Buchnęło, zawrzało

I zgasło.

4.

Moderato quasi Andantino.

Oboe.

Clarinetto. in A.

Fagotto.

in D. Corni

Violino 1mo

Violino 2do

Viola.

Cristarz.

Violoncello

Basso.

Q.

Da - lej wy z nej - cij - szym du - - - chem.

Q.

Cześć do te-go pa - ło - - - Tu przy - kru - ci zbrod - ni Tam -

p

p

pp

S. cu- chem z ciałem i du- - - szą pro- spo- - - tu. Choć

mf

S. Lgon kapiącą ros- - - kosz, choć was a- - niół śmier- ci

p

BIBLIOTEKA ... WARSZAWA

dimin.

dimin.

dimin:

G. wo - - - - - tu, zły - wot z ciè - le - snej Hu - - tru - szy dotąd wydrzeć się nie zdo - - tu. Że -

pp

pp

pp

dolce.

p

że - li Kaz, tak sro - gą ludzie nie - co wol - nić

mo - gą i zba - wić piekieł nij ja - my Ktòrej

p

p

taki jesteś - - cie bli - - - sko; was wszy -

dolce

G.

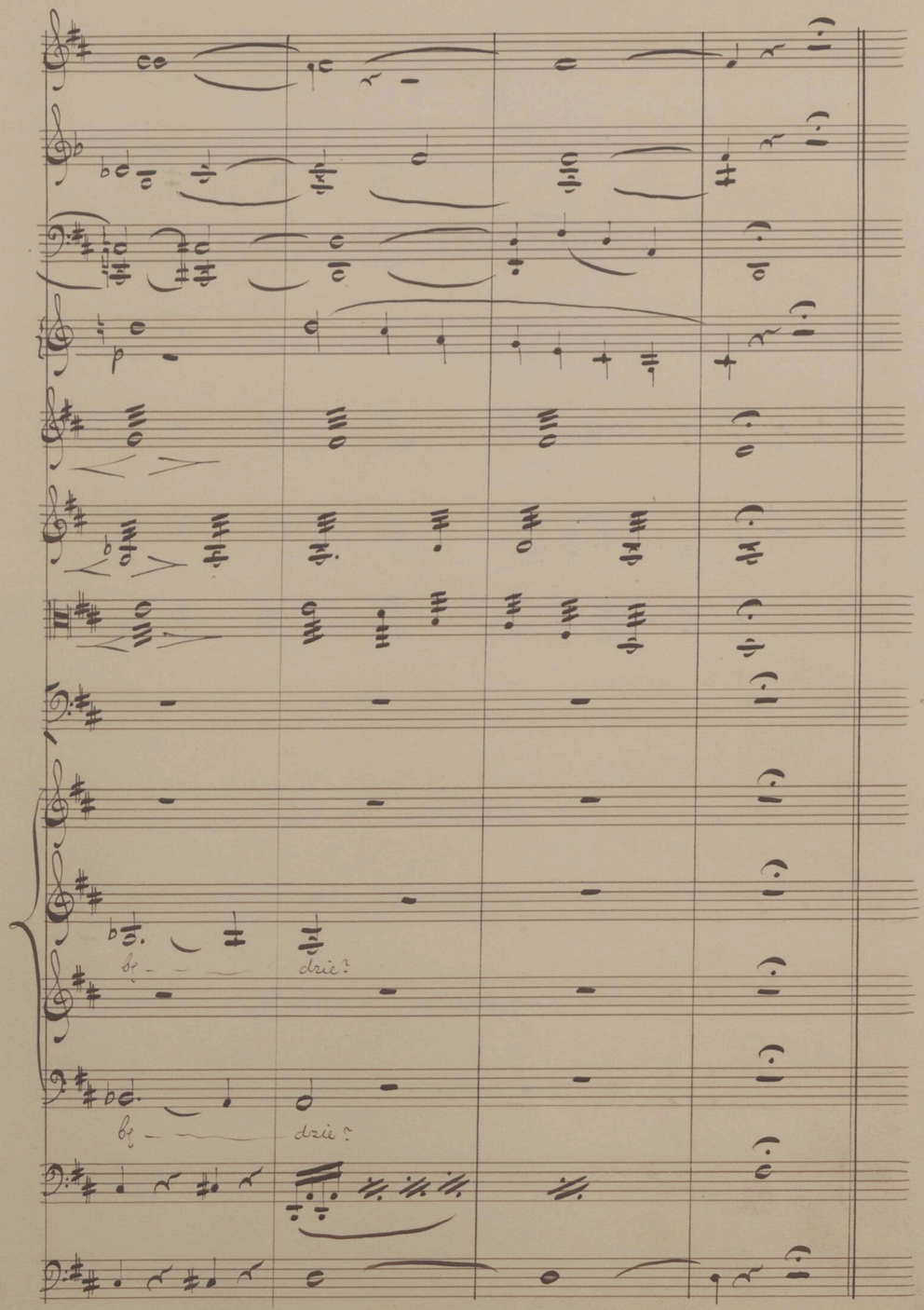
wa - my! zabli - ska - - my przez żywioł was, przez og -

pizz.

pp

pp

pp



Głos za oknem

Hej, sowy, kruki, orlice
O wy przeklęte żarłoki!
Ruście mnie tu pod kaplicę,
Ruście mnie choć na dwa kroki.

N: 5. Chór. Agitato.

Flauto

Piccolo

Oboi

in A
Clarinetti

Fagotti

p

in D.
Corni
in D.

in D.
Trombe

Trombone basso.

Solo

Timpani

pp molto cresc.

Violino 1mo

" 2do

Viola.

Agitato

Gitary.

Wzel – ki duch! jakkai po – two –

Wzel – – ki duch! jakkai po –

Wzel – – – ja – –

Wzel – – – jakkai po – two –

Wzel – – – – – – – –

Cello

Basso

ra! ja-kuś po- two - ra!

two - - ra! ja-kuś po- two - ra!

two - - - - - ra!

two - - - - - ra!

ra! ja-kuś po- two - - ra!

mp

Wi - dzi - ce wo - kuć u -

mf

p

pizz.

clinini

pizz.

clinini

mf

pp

Q.

jak kość na po - lu wy - bla - - -

pio - rai!

mf

jak -

mf

jak -

mf

jak -

pp

pp

pp

arco

tacc:

Patrzcie!

Patrzcie!

Ja - cie!

dły.

dły.

dły. tacc:

cresc:

cresc:

cresc:

G.

ja - kie li - - ce!

o - czy na glo - we wy -

ja - - - - -

ja - - - kie li - ce!

Wge - - bi dymi błyskawi - ce.

ja - kie li - - ce.

o - czy - - - - - -

9.

sia — — — ty, świecą jak wę — — — gle w popiele wtos roz-czochrany

Patrzcie! Patrzcie! roz —

Patrzcie! Pa — — — —

Patrzcie! Pa — — — —

sia — Pa — — — —

cresc:

cresc:

cresc:

wtos wa cze — le.

wtos — — — le. A jak su — chy snop cier — nio — wy.

wtos — — — le.

wtos — — — le. A tak — — jak snop — — — wy.

wtos — le.

cresc.

cresc:

O - - - gnia ci - - - - sku, tak od po - łę - -

tak

tak

tak

O - - - gnia ci - - - - sku

dim.

pp

prześ - cza glo - wy, z trzaskiem izy - pią się is - krzy - s -

- się iskrzy - - -

się i - skrzy - - -

się i - skrzy - - -

się i - skrzy - - -

col flllo.

(A)

-ska. Jak suchy snop ciernio - wy snop pło - nąc mio - tłę

ska. Jak suchy snop, cier nio - wy snop płonące miotłę o - gnia mio - tłę

ska. Jak o - gnia mio - tłę

ska. Jak su - płonąc mio - tłę

ska. Jak su - pło - nąc mio - tłę

Col Cello

o - gnia ci - ska. od potę-pieńca głowy

og - - - nia ci - ska, takbod potę - pień - ca głowy, z trzaskiem

ci ska od potępieńca gło - wy.

o - - gnia ci - ska, takbod potę - pień - ca głowy, z trzaskiem

o - gnia ci - ska od potępieńca gło - wy

Col Cello

pp

pp

pp

pp

pp

pp

S. z trza — — — skiem sy – pią się is — — kroz – ska, sy – pią —

sy — — — pią się is — — — — — — — —

z trza — — — skiem sy – pią się is — — — — — — — —

sy — — — pią się is — — — — — — — —

z trza — — — skiem sy – pią się is — — — — — — — —

pp

Ob. Fag.

S. się is — — kroz – ska, tak od po – tę – pień' – ca

się i – kroz – — — — — — — — — — — —

się i – kroz — — — — — — — — — — — —

się i – kroz — — — — ska, tak od po — — — — — — — —

się i — kroz — — — — — — — — — — — —

f pizz.

f pizz.

f pizz.

f

f pizz.

arco

arco

arco

arco

pp

gło - - wy z trzaskiem się — pią się is - - kry —

gło

gło

gło

gło

arco.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

rall.

ewl cello

Aria.

Lento.

Lento.

Widmo. Dzi - ci! nie zna - - - cie mnie dzie - - -

Widmo - - ci! Dzi - - ci nie zna - - cie mnie

W.

dzie — — — ci? przy-patrz-cie się tyl-ko

Recit:

zbli-ska, przypo-mnij-cie tyl-ko so — — bie! Za nie

lento assai

Allo moderato.

Allo moderato.

dimini

a tempo

tutti

W.

Odszczyć pan wasz drzi – ci nie zna-ciż mnie? Drzi – ci nie

W.

zna-ciż mnie? Ja nie –

dimini

solo

tutti

col basso

p

marcato

marcato.

W.

pp

W.

lo - rzyth pan wasz Dzie - ci! po - znaj - cie mnie! wnuk to bytu mo-ja

p

p

p

pizz.

vio - lia. Dziś roth le - drvo mi - ja trze - ci jak mnie

crese:

W. zło - ży - li - ście w gro - bie. Ach zbyt ciąż - ka ka - ra

arco.

di - mi - nu - en - do

di - mi - nu - en - do

W. bo - ska! Jestem w'zło - go du - cha mo - cy, o -

di - mi - nu - en - do -

(B.)

più mosso

mf

pp

pp

W.

Hrop - ne czu - je mę - czar - - - ni! jestem wzię - go du - cha

W.

mo - - - - - cy, o - Hrop - ne czu - je mę -

Solo

p

W.

czar — — nie, Hę-dy noc zie — mię o —

p pizz.

p pizz.

W.

gar — nie i-dę tam sie-ka-jąc no — —oy, a

pizz.

pizz.

W. w - cie - ku - jąc od słoń - ca tak

molto cresc:

W. pę - dzę ży - wot tu - ta - czy, a nie znaj - dę mę - ko

molto cresc:

(C)

cresc:

cresc:

cresc:

W. Koń - ca.

cresc:

Wi - - - - - ecznych

dimin:

dimin:

Solo

dimin:

W. głó - - dów wiecznych głodów je - stem pra - stwą; a

dimin:

dimin:

p pizz.

W. Któż na-karmić mię ra- czy? a Któż na-kar-mić mię

piu.

W. ra- czy? Czarnie mię żarło- czne.

dimin:

dimin:

arco dimin:

W. pta - stwo! a któż bę - - dzie mój o - -

(2)

W. bron - ca ich nie - ma!

W. nie - - ma! nie - - ma mę - ki cier - pień! pro - szę

W.

cii mnie

szar - pie go zarło czne pta - stwo; Kto bę - dzie my Kto

szar - go zar- ło - czne ptastwo a Kto

szar - pie zar-

W.

bę - dzie mu o - bro - ni - ca?

bę - bro - ni - ca?

bę - bro - ni - ca?

bę - bro -

W.

szar - pii go żarło czarne pta - stwo szarpii go, kto bę - dzie mu o -

ca? kto bę - dzie mu o - broń ca? kto

szar - pii go żarło czarne pta - stwo szarpii go, kto

ca? kto bę - dzie mu o - broń - ca? kto

pp

col Cello

W.

broń - - ca a kto bę - dzie mu o -

broń -

broń mu o - broń -

broń mu o

pp

pp

f pizz.

f pizz.

f pizz.

W.

bro - ni - cą ? nie - masz ! nie - masz mę - - żny

bro - ni -

cą

bro - ni - cą

f

f pizz.

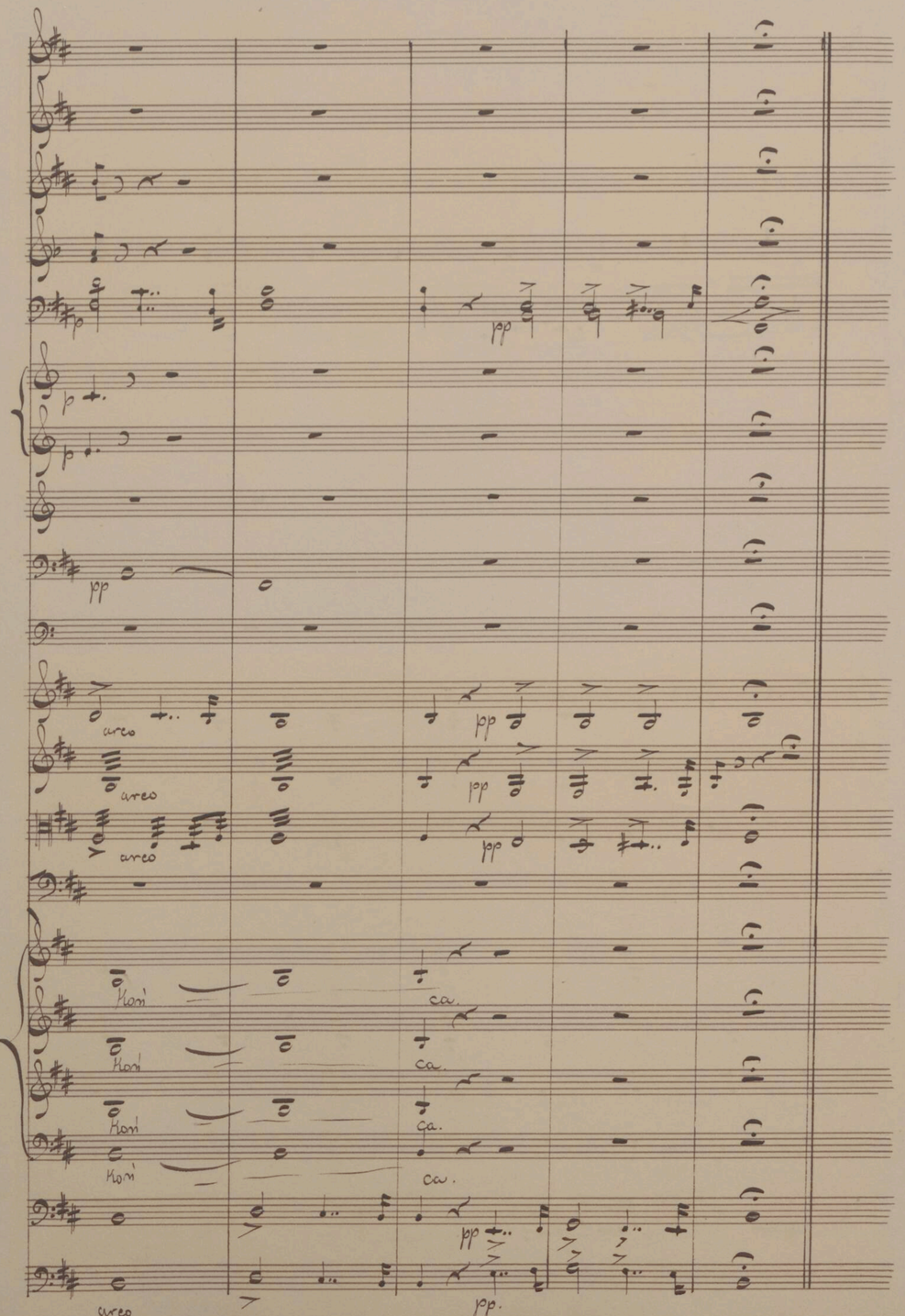
W.

Koń - ni - cą , nie - masz ! nie - masz mę - - żny

Koń -

Koń -

Koń -



Guślarz.

A czegoż potrzeba dla duszy
Aby uniknąć Katuszy?
Czy prosisz o chwatę nieba?
Czy o poświęcone gody?
Zest dostatkiem mleka, chleba,
Są owoce i jagody.
Mów, czego trzeba dla duszy
Aby się dostać do nieba?

Widmo.

Do nieba?... bluźnisz daremnie ...
O nie! ja niechcę do nieba...
Ja tylko chcę żeby ze mnie
Prędzej się dusza wywlekła.
Ilekroć wolę pójść do piekła,
Wszystkie męki znoszę snadnie;
Wolę jęczeć w piekle nad dnie,
Niż z duchami nieczystemi
Błąkać się wiecznie po ziemi.

Widzieć dawnych ucich śladu,

Pamiątki dawnej szkaradu;

Od wschodu aż do zachodu,

Od zachodu aż do wschodu,

Umierać z pragnienia, z głodu,

I karmić drapieżne ptaki.

Lecz niestety wyroki tatki.

Że doputy w ciele muszę

Potępioną włóczyć duszę;

Kiedy kto z was poddani moi,

Pożywi mię i napoi.

Ach jak mnie pragnienie pali!

Gdyby mała wody miarka!

Ach gdybyście mnie podali,

Choćby dwa przenicy ziarnka!

N° 6 Allegro feroce.

Flauto.

Piccolo.

Oboi

Clarinetti

Fagotti.

Corni in F.

Corni in D.

Trombi in D.

Tromboni

Ophicleide.

Timpani.

Gr. Cassa e Piatti Tamburo.

Violino 1mi

" 2do

Viola.

Violoncello

Basso

Tr.

Dar - mo ie - bre! dar - mo Flo - ro! my tu

Dar

Dar

Dar.

col Viol. 1mo

czar - nym Koro - wo - dom, sowy, Kru - ki i pu -

crar

crar

czar

(A)

col Viol 1mo

ha — ze, niegdyś pan — ku słudze twe — je,

ha —

ha —

ha —

col Viol. 1mo

col Viol. 1mo

Kto – res ty po – mo – ryt gło – dem, któ – res ty po – mo – ryt gło – dem

Kto – res ty po – mo – ryt gło – dem, któ – res ty po – mo – ryt gło – dem

Kto

Kto

Pizzi. solo

pizz.

arco

(B)

Timp.

Timb.

Violino 1.i (A)

Violino 1.i (B)

diminu:

dim.

glo — — — dem

kdo — — — res ty pomoczył glo — — dem.

kdo dem.

kdo dem.

Timp. Timb:

a.

b.

zje — my po — kor — my, wy — pi — jemy na — po — je, zjemy

zje — je,

zje — je,

zje — je,

Tamboure.

a due

pp

a

b.

po – Karmo, wy-pi-je – my, wy-pi-je – my na –

zjemy potkarmo, wypi-je – my na-pó-je,

zjemy po – Karmo wypi-je – my, wy-pi-je – my nea-

zjemy po – Karmo i na –

col Oboi

tutti.

po – je, Hej so – wy, pu-ha – cze, Kno – ki! szpo –

je – my na-po-je, Hej

po – je, Hej

po – je, Hej

col Cello

Tamburo

nu — mi krzywe — mi dzio — — by, szar — paj — my ja — dło

nu —

nu —

nu —

col Cello

w sztu — ki, choć — by już trzymał wgę — bie i tam wzro — gole — bie, do

w —

w —

w —

(C)

Tamburo

stu- ne ai do vu - tro - by ai do vu - tro —

sta —

sta —

sta —

a due.

by. Nà zna - Fes

li - to - sci pra —

by. Nà zna - Fes

li - to - sci pra —

(D)

a due.

Tamburo

nie znu — — ści li — to — ści

nie!

nie

nie!

nie

nie!

nie

nie!

i my

nie znajmy nie

nie!

nie!

i my

nie znajmy

nie!

i my

(3)

cresc.

Flauti

cres - cen - do

cres - cen - do

cres - cen - do

cres - - cen - do

znajomy li - to - ści a

znajomy li - to - ści a

li - to - ści a

li - to - ści

diminuendo

col Viol. 1mi

(a)

(B.)

dla nie stu - nie szar - paj - my cia - to na sztu - ki, niecha

dla

dla

dla

col Cello

Tymp.

na — — gie świecą Ko — ści, niechaj na — gie świe - cą

niechaj nagie świecą Kość - ci, niech świe - cą mu Kości, niechaj nagie świecą

na — gie świecą Kość — — ci, niechaj na - gie świecą

mu —

Kość - ci. a ja — dła, kiedy jadła, kiedy

Kość - ci niech świe - cą mu Kość ci ki —

Ko — — ści, kiedy ja — dła jeść, sta — nie, kiedy

Ko —

Col Cello

ja — — — — dba już nie stanie, szar- prej - my cia - to wsztu - ki, szar-

ja -

ja - dba już nie stanie, szar-

ja

col lello

(9)

prej - my cia - to wsztu - ki, niech na - gie, niech

prej

prej

prej

Piatti

Tamburo

na - gie mie świeca mich nagie świeca Kości, zarpijmy bez li -

na

na

nyca

tości gdy jacTa żyć nie sta - nie, nie znałeś, o nie - zna - - Teś li -

to

to

to

(H)

to - ści pa - nie!

to - ści pa - nie!

to - ści pa - nie!

to - ści pa - nie! Kiedy jagdła już nie

szarpmy ciało bez li-

szar - stanie, szarpmy

niechaj nagie świecą ko - ści. Kiedy jagdła już nie

tości, nie - Ko - ści. Kie -

to - ści, niech świecą Ko - ści. Kie -

cia - ło, nie - chaj świe - cą Ko - ści. Kie -

col Flauto

stań, zapomy ciało bez li - tos - ci niech świeca Ko -

sta - ści, niechaj nagie świecą Ko -

sta - świe - cą, niech świe - cą Ko -

sta - to - ści, nie - chaj, świe - cą Ko -

col Cello

col Viol 1mo

col Viol

ści. Sorwy, Koro - hi, sorwy Koro - hi i pu - cha - cze! daromo

ści, Sorwy,

ści. Sorwy

ści. Sorwy

col Cello

col Oboi

że - bze, darmo

pta - cze, darmo

że - bze, darmo

pta

że

że

że

cze

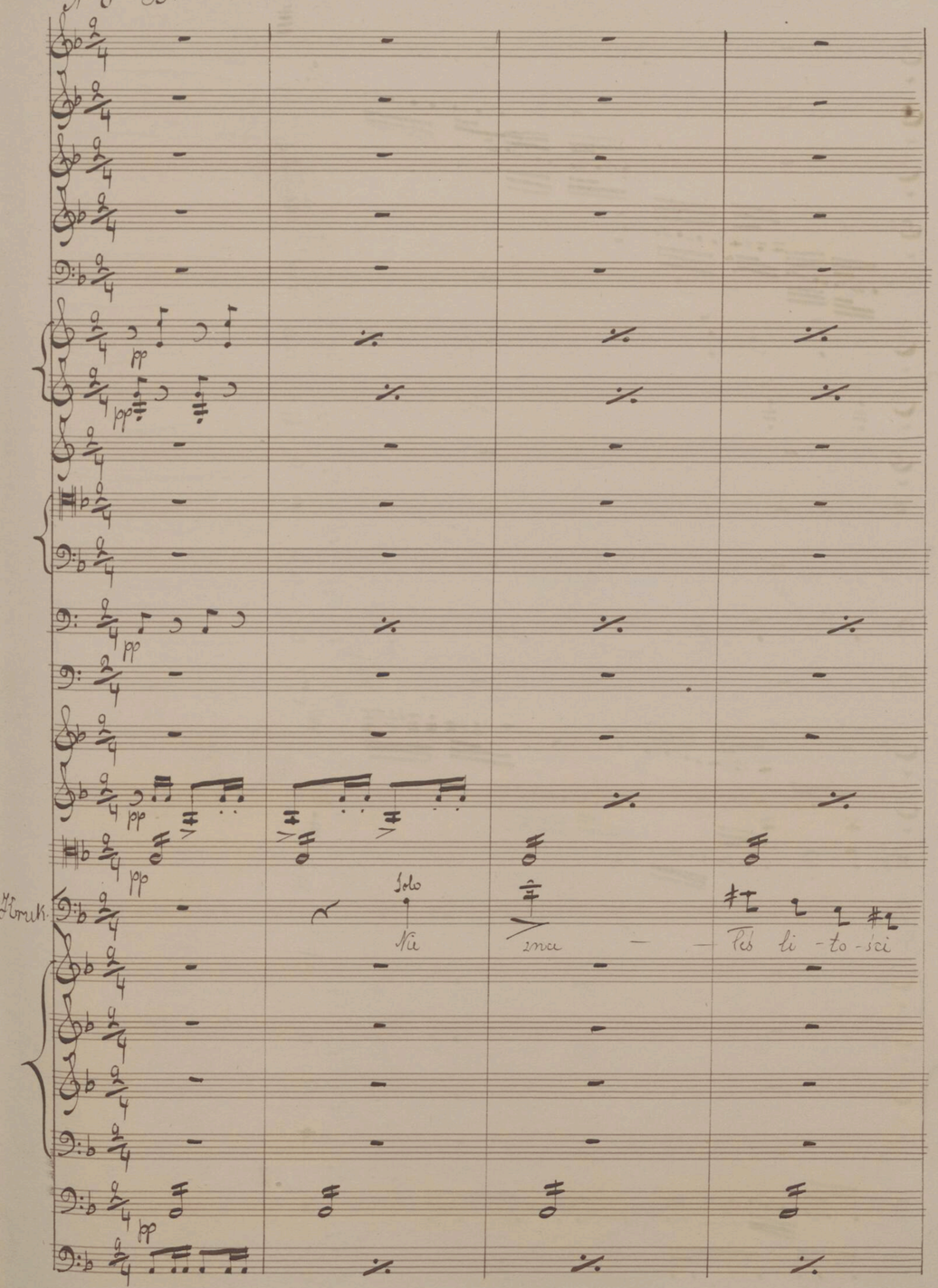
cze.

cze.

cze.

Kmicic.

Nie lubię umierać z głodu!
A pomnisz jak raz w jesieni
Wszedłem do twego ogrodu:
Gruszka dojrzewa, jabłko się czerwieni;
Trzy dni nic nie miałem w ustach,
Otrząsnąłem jabłek kilka.
Lecz ogrodnik skryty w chrustach
Zaraz narobił hałasu
I poszczuł psami jak wilka.
Na przeskoczyłem taras,
Dopędziła mię obława;
Przed panem toczy się sprawa,
O co? o owoce z sadu,
Które na wspólną wygodę
Bóg dał jak ogień i wodę.
Ale pan gniewny zawoła:
„Potrzeba dać przykład grozy"
Zbiegł się lud z całego siołka,
Przywiązano mię do sochy,
Zbito dziesięć pęków łozy,
Każdą kość jak z kłosa żyto,
Jak od suchych strąków grochy
Od skóry mojej odbito.



K.

pa — — — nie

Nie

Nie

Nie

Nie

Chór.

zna

zna

zna

zna

dobrej sławy jak na Kos-

K.

Tej li - to - ści

Tej li - to - ści

Tej li - to - ści

Tej li - to - ści

pa — — — nie.

pa — — — nie.

pa — — — nie.

pa — — — nie.

Darmo

Darmo

Darmo

Darmo

dalej Tarmo jak na str. 179 g

come sopra beg. 178.

pizz.

arco

dim:

pp.

dimin:

pp

pp

pp

pp

col Cello

col Cello

Sowa. Nie lubisz umierać z głodu.

Pomnim jak w tłuczą samą,
Bitód najtęższego chłodu.
Stałam z dziećmiem pod bramą.
Panie! wołałam ze łzami,
Zlituj się nad sierotami!
Mąż mój już na tamtym świecie,
Córkę zabrałeś do dworu,
Matka w chacie leży chora,
Przy piersiach wnuczęta drżą.
Panie! daj nam zapomogę
Bo dalej wyżyć nie mogę.
Ale ty panie bez duszy
Hulając w pijanej ochocie,
Przewalając się po złocie,
Hajdukowi rzekłeś z cicha:
„Kto tam gościom trąbi w uszy
„Wypędź żebraczkę do licha."
Posłuchał hajduk niechota,
Za włosy wywlekł za wrota!
~~Wepchnął mnie z dziećkiem do śniegu~~
Zbita i przeziębła srodze.
Nie mogłam znaleźć noclegu.
Zmarłam z dziećmiem na drodze.
Nie zawałeś litości Panie!

№ 6 C.

pp

pp

pp

191.

191

191

como

mio

Vadej Otrav jak mu vstr

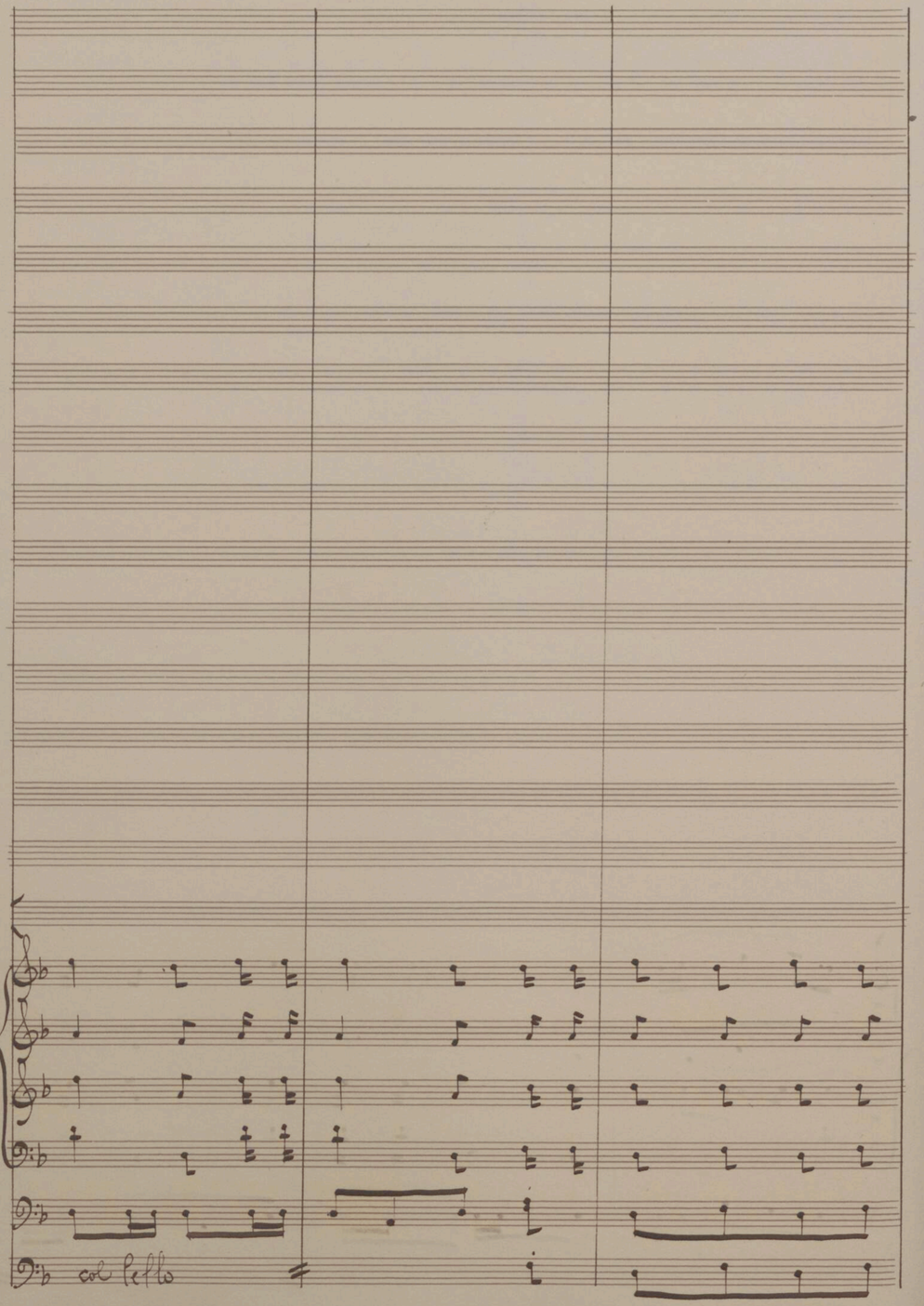
cres - cen - do —
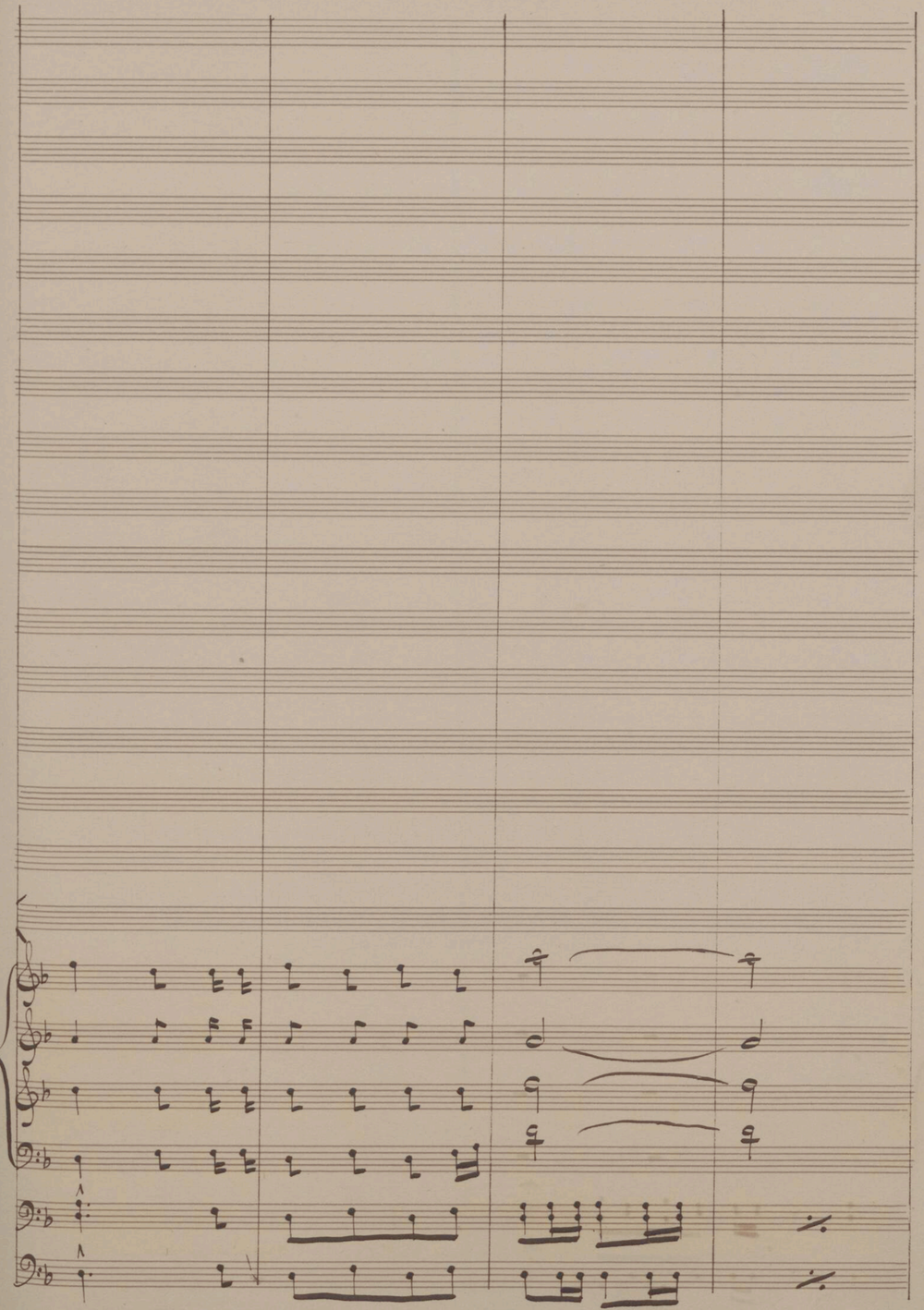
col fello

col legno

Col Cello

Col Cello


col Cello



Widmo.

Nie ma, nie ma dla mnie
rady,
Darmo podajesz talerze,
Co dasz to ptastwo
zabierze
Nie dla mnie! nie dla mnie
Dziady!

ore.
ore.
ore.
ore.

1 N: 7. st.

Obói
in C. Clar.
Fag.
in D. Corni.
C. G. Timpani
Violino 1mo
" 2do
Viola.

Widmo. Tak mnie dręczyć ma wiek wiekiem, sprawiedliwe rządzenia Boże!

Cello.
Basso.

Lento.

Żaden człowiek nic nie pomoże.

Chór.

pp Tak mnie

pp Tak

pp Tak

pp Tak

dręczyć się dręczyć wiek wie – kiem, sprawie-dli-wo-ściąc – nia

dręczyć się dręczyć wiek wie – kiem,

dręczyć się dręczyć wiek —

dręczyć się dręczyć wiek wie – kiem,

bo - że! bo kto nie był ni ra - zu czło - wie - kiem, temu

bo

bo

bo

pp

pp

pp

pp

pp

pp

czło - wiek nic nie po- mo - - - że! te - mu człowiek nic nie po -

czło

czło

czło

Gustarz.

Idy nic tobie nie pomoże.

Zdrzie sobie przez niebosze.

mo — że.

mo — że.

mo — że.

mo — że.

p

a kto prośby nie po- słu - cha, w Imię J - ca,

tyrsza, Dru-cha,

Chór.

Czy widzisz pańsku krzyż

czy

czy

czy

col Cello

p

nie bierzesz ja-dła, napo-ju. zo-stawsze nas

nie

nie

nie

col Cello

pizz.

pizz.

pizz.

w/po - ko - ju a kysz! a kysz! a kysz!

w/po a kysz!

w/po a kysz!

w/po a kysz!

pizz.

p

Col legno

Guślarz

Podajcie mi przyjaciele

Ten wianek na koniec laski

Zapalam święcone ziele,

W górę dymy, w górę blaski!

N:o 8. Moderato non troppo lento.

Flauti.

Oboi

Clarinetti

Fag:

Corni in C.

Corni in G.

Trombe in C.

Tromboni

Violino 1mo

" 2do

Viola.

Violoncello

Basso.

p

con sord:

Torar.

pp

pp

pp

S. wy po - śre - dnie du - chy ocz-cie śród te - go prze-

St.

pp

pp

S. do - łu, ciem - no - ty, za - wie - ru - chy zy - ły -

St.

pp

p

p

divisi

p

G.

ści z lu-dźmi, po-spo-łu, lecz od ludzkiej wolni

St.

p

ska-zy zyty-cie nie nam, nie żwia-tu, jako oną-bry te i

St.

divisi

p

p

pp

pp

pp

G. Ska - zy ni znich o - ro - cu, ni kwia - - ty ani się ru - szą

pp

G. rzy - rze, ani ostrzwiek się ru - bie - rze, lecz wszon - ne stroże.

pp

rall:

rall:

rall:

rall:

rall:

rallent:

Meno

G.

H.

H.

G.

H.

rian - ki na ści-nie winą wy-so - ko, tak wy-so - ko o zie -

mianki by-ta wasza pieśń i o

a tempo, un poco più lento.

a tempo, un poco più lento.

p

p

a tempo, un poco più lento.

Meno a tempo, un poco più lento.

G. Ko. Któ-ra dotąd czystem skrzy - dłem niebie-skiej nie przeszła

H. Któ - ra do-tąd czystem skrzy - dłem nie

cres - cen - do

cres - cen - do

G. bra - my

H. bie-skiej nie prze-szła

was tem świa-tłem i ka dzidłem, zapra-szany, za - kli -

bra - my was tem świa - tłem za - kli -

(A)

S.

A.

Chór I.

Chór II.

na - my, zapra - sza - my, za - kli - na - - - my.

na - - - - - - - - - - - - - - - my, zapra - sza - my.

was, która dotąd czystem sKrzy - - - - - - - - - - - - - - - dłem niebieskiéj nie pierzta

was, która dotąd czystem sKrzy - - - - - - - - - - - - - - - dłem nie

Która dotąd czystem sKrzy - - - - - - - - - - - - - - - dłem nie

Któ - - - - - - - - - - - - - - - dłem nie

Któ - - - - - - - - - - - - - - - zapra - sza - - - my was.!

za - - - - - - - - - - - - - - - was!

za - - - - - - - - - - - - - - - was!

cresc:

cresc:

cresc:

col Oboi

sza — my!

mówcie ko — — mu

sza — my!

mów

sza — my!

mów

sza — my!

mów

sza — my!

mów

sza — my!

mów

na — my!

mów

col bello

crego bra — Kmie

Kto z was pra —

tempo 1°

un poco rall:

un poco rall:

un poco rall:

tempo 1°

rallent:

rallent:

a tempo 1°

G.

H.

gnie

Kto z was

bez

Knie

gnie rallent:

a tempo 1°

Knie.

gnie

Knie.

gnie rallent:

a tempo 1°

Knie.

gnie rallent:

a tempo 1°

Knie.

gnie

Knie.

gnie rallent:

a tempo 1°

Knie.

gnie

rallent:

a tempo 1°

G.

H.

МУЗЫКАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА ЛЕНИНГРАДСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ФИЛАРМОНИИ

Guślarz

A toż czy obraz Bogarodzicy?
Czyli anielska postać?
Jak lekkim rzutem obręcza
Po obłokach zbiega tęcza,
Czy z jeziora wody dostać;
Tak ona świeci w kaplicy.
Do nóg biała spływa szata,
Włos z wietrykami szwarzoli,
Po jagodach uśmiech lata,
Tle w oczach łza niedoli.

Nr 9. Duettino i Chórem.

Andantino.

Flauto 1:
Flauto 2do
Oboi
Clar:
Fag:
in E
Corni
in G.
Timpani
in A-D.
Violino 1o (con sord: pizz:)
" 2o (pizz.)
Viola (pizz.)
Dziewczyna.
Guślarz.
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Cello (pizz.)
Basso. (pizz.)

arco

piz.

arco

piz.

p dolcissimo.

D.

G.

Na glo — — wie ma krásny wia —

p

p

arco

piz.

arco

piz.

arco

piz.

D.

— wie mam krásny wia-nek.

a w ry —

G.

w ry — — — Ku zielo-ny ka — dy — —

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

D.

G.

-ku zie-lony ba-dy — lek. przede-

lek a przed nią bieży ba-ra — —

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

D.

G.

mną bie-ży ba-ra-nek

nek a nad na-de-mną le — —

nią leci ma-ły — lek.

arco

pizz.

arco

arco

arco

D. — ci, le- ci mo- ty lek, mp przedemną bie- ży ba- ra- - nek na-

G. przede- mną bieży bara- - nek, a nad nią

arco

p

pp

p

Solo dolcissimo

pp

D. de- mną le- ci mo- ty- lek.

G. le- - ci mo- ty - - - lek

pp

p

pp

pp

pp dolcissimo

D. Na ba - ran - kha bez u - stan - ku wołam baś! baś! mój ba -

G. Na - ran - kha

pizz.

p pizz.

p

pp

un poco ritard:

pp

pp

D. ran - ku ! wa ba - ran - ku bez u - stan - ku wołam: baś! > baś! mój ba -

G. ran - kha

mfz

ritard:

a tempo un poco più lento.

p

p

un poco più lento.

pp

pizz.

f

p arco

pizz.

f

p arco

pizz.

D.

G.

ran - Hu! Barranek, ran - - - - nuzzadalla! - lo - - - a tempo Hu! Barranek zda - lo - -

ran - - - pizz. - - - - - - - - - le - Hu Barra - - nek zda - lo - -

Meno

arco

a tempo

un poco più lento.

divisi

f pizz.

p arco

tempo 1ª

pp

pp

pp

pp

pp

p

p

tempo 1ª

p

p

p

D.

G.

Ha

Ka.

Chor.

Wo - Ha

bas!

bas! bas! ba - ran - Hu!

Wo - Ha

bas!

bas! bas! ba - ran - Hu!

wo - Ha

bas!

bas! bas! ba

wo - Ha

bas!

bas! bas! ba

p

più lento

più lento

più lento

Meno

barranetb za - - rosie zdu - lo - - - Ha, ha ra - nek zdale - -

ba

ranku

ba.

(A)

tempo

ppp

Ha.

Piccolo

Na gło - wie ma Hrabiny wia - neczki,

Na gło - wie ma Hrabiny wia - neczki,

ma Hra - - biny

Na gło - wie ma Hrabiny wia - neczki

wianeczki

w rę - - - ku zie - lony ba - dy

wianeczki

w rę - - - ku zie - lony ba - dy - - - Pęk

dy - lekl a przed nią bieży ba-
a przed nią bieży ba - ra - - - - - -
dy - lek, przed nią bieży ba-
a przed nią bieży ba - ra - - - - - nek

ranek, nad nią le - - ci, leci mo-
nek, a nad - nią le-ci mo - ty - lek, nad nią leci mo-
ranek,
a nad nią le-ci mo - ty - - lek, nad nią le - ci, leci mo-

mf ty - lek mf nez ba - ram - ka bez u - stanku wo - ła: Baś! Baś! mój ba -

ty

ty

ty

rall.

pp

Flauto 2do.

pp

dolcissimo.

pp

pp

dolce.

pp

D. G.

Mo - tyl - ka róże - czką

Mo - —

ran — — — ka!

pp ran ka!

pp ran ka!

pp ran ka!

pizz.

pizz.

scherzando

pp

p

D.

G.

go - nią i już już chwy - tam go w dło - nie. mo - tyl - ka ró -

go - ni i już już try - ma go w dło -

ppp

ppp mo - tyl - ka ró - ze - czką

ppp mo -

mo tyl - ka go

ppp mo - tylka

un poco più lento.

pizz.

arco

rit.

a tempo

ze - czką go - nię, już mam go w dłoni... Motylek za - wsze u -

ni i już trzy - mam go w dłoni.. mo -

rall:

go - ni i już... już trzy - mam go w dłoni...

go - rall: ni...

ni, go - ni i już ma go w dło - ni...

go - - - ni, trzy - ma go w dło - ni...

un poco più lento

divisi

pizz:

tempo 1:

tempo 1:

più lento.

più lento.

più lento.

D. cie -- kra, mo-tyleik u-cie -- kra. już...

G. kra. i już...

i już... już...

i już... już...

chwytasm go w dło -- ni motyleik za uwzo u-

trzyma go w dło - ni, mp motyleik za -

trzyma go w dło - ni motyleik uwzo u-

trzyma go w dło - ni mp lento e f

trzyma go w dło - ni, mo -

trzyma go w dło - ni, motyleik u -

lento e f

arco

itch!

itch!

itch!

arco

D.

G.

cie — Ka, mo - ty - lek u - cie —

wsze, mo - ty

cie — Ka, mo - ty - lek u - cie —

cie

cie

cie — Ka — mo —

D.

G.

Ka, u - cie —

Ka.

cie

Ka.

Ka.

Ka

Ka, mo - tyl —

p

mo - ty

pp

i już już go trzy - ma w dło -

- ka ró - że - czka go

pp za

mo -

un poco rit:

rallent:

- - - lek zawsze u - cie - - - ka.

- - - wsze rallent:

ty - lek zawsze u - cie - - - ka.

rall:

- ni zawsze u - cie - - - ka.

rall:

- ni zawsze u - cie - - - ka.

un poco rit:

№ 10. Allegro.

Flauto. solo dolce.

Fagotto.

Viol. 1mo con sord:

" 2do

Viola.

Dziewczyna.

Cello

Basso

ra-mię najpierw kwiatem zwieńczo-ne

Kosica pra-sająca ba-

D. ran - ki śpiewa i ska - cze we - so - ło, la la la la la la la la la la

p

pizz.

pizz.

pizz.

(A) solo

arco

arco

pizz.

pizz.

pizz.

D. la la la la la la

arco

arco

o - leś za - go - ro - dów prze - chciał

ras po cza - rowań wu - - -

D. Śmiała dziewczyna pu-sta, La la la la la la la la la la rit: la

arco

pizz.

(B) solo

D. Ó-zio dział wstążkę pa-ster-ce stu-tos

arco

pp

D. od-dał wsze-je ser-ce Lecz i Ó-zia

arco

D. i z tru-to-wa śmie-je się pierzchli-wa żo-wa-la, la, la, la, la,

pizz.

pizz.

arco

D. pizz. la pizz.

D. la la la la la la la la la

arco

D. arco ppp arco ppp ppp arco ppp

Dziewczyna.

Tak jest, Zosią ja była, dziewczyna z tej wioski,
Imię moje u was głośne,
Że chociaż piękna nie chciałam zamęścia
I dziewięć twarstą przegrawszy wiosnę
Umarłam nie znając troski,
Ani prawdziwego szczęścia.
Żyłam na świecie, lecz ach! nie dla świata!
Myśl moja nazbyt skrzydlata,
Nigdy na ziemskiej nie poczęła Atoni
Za lekkim zefirkiem goni.
Za muszką za krainym wiankiem,
Ale nigdy za kochankiem.
Pieśni i fletów słuchałam rada:
Często kiedy sama pasę,
Do tych pasterzy goniłam stada

Którzy mną wielbili krasę;
Lecz żadnego nie kochałam.
Ja to po śmierci nie wiem co się
ze mną dzieje,
Nieznajomym ogniem palam;
Choć sobie igram do woli;
Latam gdzie wietrzyk zawieje
Nic mię nie smuci, nic mię nie boli,
Jakie chcę wyrabiam cuda.
Przędę sobie z tęczy rąbki,
Z przezroczystych łez poranku.
Tworzę motylki gołąbki.
Przecież nie wiem z kąd ta nuda:
Wyglądam kogoś za każdym
szelestem,
Ach! i zawsze sama jestem!
Przykro mi że bez ustanku

Allegro Moderato.

Solo

Flauto I:
" II:
Oboi
Clarinetti — pp
Fagotti
Corni
Violino I:mi — pp consord:
" II:
Viola
Dziewczyna — Wiatr mną jak piórkiem pomiata, Nie wiem czy jestem z tego czy z tamtego świata,
Cello
Basso

pp

gdzie się przyleżam zaraz wiatr odbali,

prędzi w górę, w dół, z rukosa,

Jakk pośród pierzchliwej fali

clivis

wieczną przebatyjąc drogę

ani wzbić się pod niebiosa

ani ziemi dotknąć nie mogę

(A)

senza sord.

pizz.

senza sord.

pp

Tak śród pierś - chli - wej, śród pierś - chli - wej

pp

Tak

ppp

senza sord:

fa - li przez wie - czne bez - dro - że przez

fa

wicane lecąc bez- dro - - że po - - środ pierz-

wicz -

Tak środ pierzch -

pierz:

chli - - wej środ pierz - chli - wej ta - - li a - ni

li wej, tak środ -

li - wej środ - -

(B.)

wzbić się pod nie - bio - sa a - ni do - tknąć a - ni

wzbić

wzbić

p. pizz.

rzi - mi do - tknąć mo - że.

rzi

rzi

Tatr. śród pierzchli

tchnąć nie mo - że a - ni zie - mi tchnąć nie może

tchnąć

tchnąć

woj fa - li a - ni

arco

arco

a - - - ni się wzbić w nie - bio - sa, a - ni

a - - ni wzbić się pod nie - bio

a - - ni

a

arco

p

zie - mi tłnąć nie mo — — — zie ziemi tłnąć nie

zie — —

zie

zie

mo — — zie.

mo — — zie, a — — ni wzbić się pod nie —

mo — — zie.

mo — — zie.

pp

pp

nie

bio - sa

nie - bio - sa

nie - bio - sa

col Pello

mo

że

ni wzbić się pod niebiosa, ni ziemi dnia nie

mo — że tknąć nie

mo — że

mo — że

mo — że.

Krasiarz.

Czego potrzebujesz duszeczko

Żeby ię dostać do nieba?

Czy prosisz o chwałę Boga

Czy o przysmaczek słodki?

Są tu pączki, ciasta, mleczko,

Owoce i jagódki.

Dziewczyna.

Nic mnie, nic mnie nie potrzeba!

Niechaj podbiegną młodzieńce,

Niech mnie pochwycą za ręce,

Niechaj przyciągną do ziemi,

Niech poigram chwilkę z niemi.

Oboi

Clar:

Fag:

in D. Corni

in C - G. Timpani

senza sord:

Violino 1°

" 2°

pp

pp

Viola.

Dziewczyna. Bo słuchajcie pp i zważcie u siebie, że według bożego rozkazu

Cello

pp

Basso.

Kto nie dotknął ziemi ni razu, ten nigdy nie może być

w niebie.

Chór

p Bo stu - chajmy i zważmy w się - bie że

p Zważ — my w się - bie że

p Bo stu - chajmy i zważmy w się - bie że

p Bo zważ — my w się - bie że

według bo-że-go zwy-kła - zcu, kto nie dotknął ziemi ni

do - tknął

ra - zu ten nigdy nie może być w nie - bie ten ni-gdy nie może być

Gustlarz.

Darmo bliżycii! to są marne cienie,

Darmo rączki ściąga biedna,

Wraz ją spędzi wiatru tchnienie.

Lecz nie płacz piękna dziewico!

O to przed moją źrenicą

Odkryto przyszłe wyroki.

Jeszcze musisz sama jedna

Latać z wiatrem przez dwa roki,

A potem staniesz za niebieskim progiem.

Dziś modlitwa nic nie zjedna.

Lecz sobie z Panem Bogiem.

N° 11. D. Moderato.

Oboi

Clarinetti

Fag:

Corni

Viol. 1mo senza sord:

" 2do

Viola.

Gustlarz. A kto prośby nie posłucha, wźmie Dj - ca,

Cello

Basso

S.

Sy - na, Ducha, wi - dzi - cie pański krzyż!

S.

Nie chciałeś ja - dła na pro - śnie: zostawsze nas

a kpz!

nie chciałeś jadła zo —

nie chcesz na - po —

pizz.

pizz.

w po - ko - ni a Kyrz! a Kyrz! a Kyrz!

a Kyrz!

w po - Kyrz!

ju zostawia nas, Kyrz! a Kyrz! a Kyrz!

pizz.

pizz.

p

N°12. Maestoso non troppo lento.

Flauto.

Piccolo.

Oboi

Clar:

Fag.

in D. Corni in E.

Trombi in C.

Tromboni

Ophicleide.

Timp:

Viol 1.

" 2.

Viola.

Cembalo

Cello

Basso

senza sord:

Terraz.

wszystkie dusze ra-zem, wszystkie i każdą z o — so — bna

Recit.

ostat-nim wo-tem roz- ka — zem, dla was.

a tempo Moderato.

(t)

Solo

p

Modto.

G. ta bisiadka dro - bna, garści swa - ku so - cze - wi - cy zucam w kaidy róg ka -

G. pli - cy. Kiercu Komu cze - go braknie

któ - ra pragnie, która taknie biercu

która ta - knie biercu

a któ - ra ta - knie

biercu cze - go któ - ry bra — knie biercie

pizz.

col lello

arco

cres — cen — do

molto cresc:

cresc:

cre - go Któ-rej bra — Kinie, Która pra - gnie Któ - ra Ta —

cie

arco

Kinie bierz — cie Której cze-go bra —

pragnie Która Ta — Kinie, bierzcie Której cze-go bra —

bierz - cie bierzcie Któ — rej Któ-rej cze-go bra —

bierz - cie Któ-rej cze-go bra —

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Kwi.

Kwi.

Kwi.

Kwi.

Ciemno

wsze

dzie!

głucho

wsze

pizz:

col Cello

pp

co to be

dzie!

pp

co to be

dzie!

pp

co to be

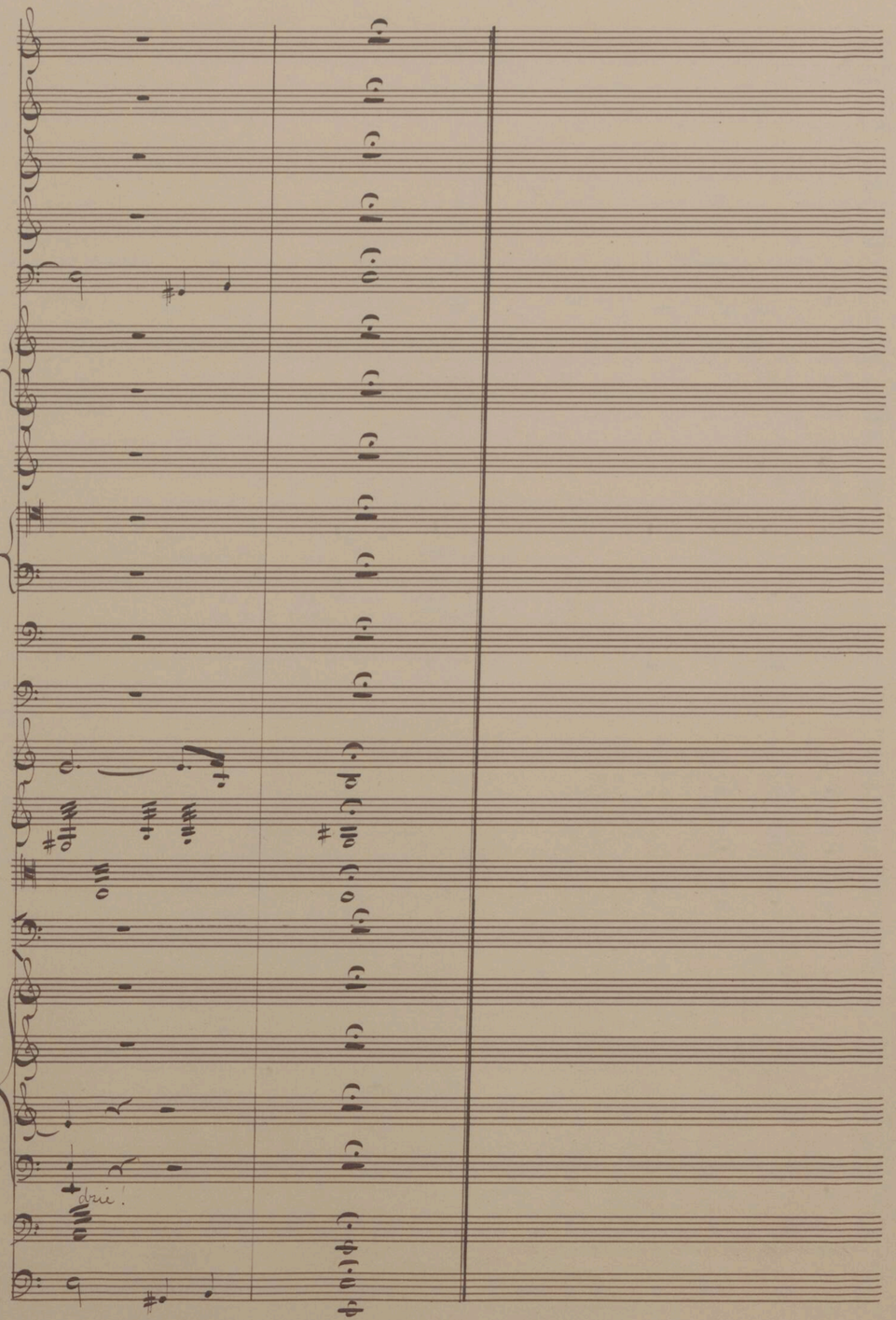
dzie!

dzie

pp

co to

be



Gusiarz.

Czas odemknąć drzwi klapliczy.
Zapalcie lamy i świeczy.
Przeda północ kogut pieje,
Wieczerza straszna ofiarna.

Czas przypomnieć grzechów dzieje.

Idzie.

Chór. Cóż to?

Gusiarz. Jeszcze mara!

(Do jednej z pasterek)
Pasterko ot tam w złotle.
Witaj, bo czy mi się wydaje
Czy ty wiadłaś na grobie?
Dziatki patrzajcie dla Boga!
Wżak to zapłada podłoga.

I blada widmo powstaje:
Zwraca stopy ku pasterce.
I stanęło tuż przy boku.
Zwraca lice ku pasterce,
Białe lice i obłony,

Jako śniły po nowym roku,
Wrok dziki i zasępiony
Utopił całkiem w jej oku.
Pasterce! ach patrzcie na serce!
Jakka to pąsowa pręga,

Jak jakby pąsowa wstęga
Albo jak szmarkiem korale
Od piersi aż do nóg sięga
Co to jest nie zgadnę wcale!

Mamco. Połóż rękę na sercu.
Lecz nic nie mówi pasterce.

Gusiarz. Czego potrzebujesz duchu młody?
Czy prosisz o chwałę nieba?
Czyli o święcone gody?
Żeś dostatkiem mleka, chleba,
Są owoce i jagody.
Czego potrzebujesz duchu młody
Żebyś dostać do nieba?

(widmo milczy)

Odpowiadaj mara blada.....
Cóż to nic nie odpowiada?

(widmo milczy)

Gdy garderzisz mszą i pierogiem
Idzie sobie z Panem Bogiem.

(B) un poco agitato.

Agitato.

Chór.

mf (mieszanina)

A Kto pro-ży nie po-słu-chaw, po-mnie Oj - ca, Sy - na, Du - cha

Gusław. Przebóg! Cóż to za szkaroda

Widmo i toi

czy widzisz prawki Arzyt 2

pp

più lento.

più lento.

molto agitato.

in Ab.

rall:

Jui barz. Nie odchodzi i snu godzi

Allo

(Widmo stoi)

widziss pani'ki

Krzyż!

Krzyż!

Krzyż!

Krzyż!

in D.

Col Tast 1o

Du - szo przekle - ta czy

Du

Du

Du

Vcl. I^mo

Flo - ga o - puszczaj świ-te o - brę - dy o to roz-twarta po - dło - ga, Hrdy

flo

flo

flo

più mosso

wszechświ wychodź tę - dy, bo cię przeklnięm wśród nie Boga.

wne

wne

wne

ga.

ga.

ga.

più mosso.

cb Viol 1mi

cb Viol 1mi

przez z tąd! przez na la-sy przez stąd przez! przez stąd przez! przez stąd

przez na la-sy

przez stąd przez na la-sy

przez!

przez stąd przez przez stąd przez

przez na rzeki! przez stąd przez! przez stąd przez! p przebóg cóż

przez

przez!

przez

przez!

przebóg cóż to.

przez stąd przez! przez stąd przez!

to? i nie ga - da. Precz stąd na ba - sy na

cóż to za sztu - ra — — da. precz

nie odcho - dzi precz

precz.

ze - rze - rze - Hi, zgiń przepadnij na wie — Hi. Hi. Hi. Hi.

(C)

Tamburino.

Timp.

molto staccato

Vcl. Cb.

prze - bóg! cóż to za sztu - ka - da!

prze -

prze -

prze - mio - ność.

pizz.

pp

prze - bóg! cóż to za sztu - ka - - - - da i

prze -

prze -

prze

mil

mil

mil

mil

ry

i nie prze-

i

i

i

da!

da!

da!

da!

tempo 1o

Timp.

solo

pp

Duś larz.

Darmo daję, darmo grzmię, ow przeklęstwa się nie boi

Dajcie Kropidło z Ołtarza.

tempo 1o

pp

pizz.

Tempo 1o

Nie pomaga i Kropidło bo

Nie

pizz.

p

p

p

p

p

areo

pizz.

areo

pizz.

u - tra - pio - ne stra - szy - dło jak sta - ry - to tak i

u

u

u

areo

areo

areo

sto

sto

sto

i nie - mo - gąc - cho nie - ru -

p

p

p

p molto cresc.

cho – mie fatby kaź – mień śród ome – ta rza.

cho

rza.

cho

rza.

cho

rza.

più mosso quasi Presto.

col Viol 1mo

Precz stąd na la – sy, precz na rze – ki, precz na lasy precz!

Precz stąd precz!

Precz stąd na la – sy, precz na rze – ki

precz!

precz stąd na lasy precz!

Vol. Viol. 1mo

Lumm

precz stąd precz na rze – ki precz stąd na

precz stąd precz!

precz stąd precz na rze – ki precz!

precz!

precz stąd na

la – sy precz

przebóg coż to i nie

la – sy precz

ga - dau precz stąd nie ba-sy precz stąd precz stąd nie

ba - sy, nie rze - ki, prze - pa - dnij prze - pa

col Viol 1mi

dnij na wie – ki gin! na la –

sy, na rze – ki, prze – pad – nij na wie –

Ki, na ba - sy, na - pre - Ki prze - pad - nij na wie -

Ki

Ki

Ki

Ki pre - pa - dnij na wie -

Ki pre - pa - dnij na wie - Ki, pre - pa - dnij na

Ki pre - pa - dnij na wie - Ki, pre - pa - dnij na

Ki pre - pa - dnij na wie -

Cb Fl. 1mo

Hi!

vie

Hi!

vie

Hi!

Hi!

Flauti

Oboe

Clarinetti in B.

I°

pp

Fagotti

Corni

I°

in D.

Tromba

2 Tromboni

Trombone Tuba

Timpani

Gúślarz

Coro

Prózno palę, prózno świecę,

Nie znika przeklęta dusza,

Wzięcie pasterkę pod rękę

Wyprowadzę za kapliczę.

Czego żąda, czego chce?

Co w nim widzisz powabnego?

Przebóg! widmo krwawa rusza;

Gdzie my z nią, on za nią wszędzie...

attacca

Lento

Violini 1°

2°

Viola

Cello

Basso

Andante

Flauti

Ob.

Cl. in B.

Fag.

Corni

Tromba

2 Tromboni

3o Trombone e Tuba

in D. A.

Timpani

Sopr

Alt

Coro

Tenor

Bar

Co to lę — drie za nia

Gdzie my z nia — on za nia

Andante

1o Violini

2o Violini

Viola

C.

B.

col Basso

wszę — drie Co to lę — drie za nia

wszę drie Co to lę — drie Gdzie my z nia — on za nia

C. B.

wszy – dzie Co to ty – dzie Co to ty – dzie . Gdzie my

wszy – dzie

marcato

marcato

wszy – dzie Gdzie my

wszy – dzie

Grave

2do

Kyrie. Eleison. Kyrie Eleison.

C. B.

Grave

Kyrie!

Grave

fine.

Widma

Dzieła

wyd. orkiestr.

IV № 1

ZAKŁAD INTROLIGATORSKI

Bibljoteka Muz. Warszawskiego

Nr. 784

Moniuszko

„ Widma "

orkiestrowa

T. CISZEWSKIEGO, Senatorska №19.

1741/M
inw. 1991

40 n

Archiwum Muzyczne
Sekcja
Imienia
Moniuszki

Widma.

Sceny liryczne z poematu A. Mickiewicza

Dziady.

muzyka

Stanisława Moniuszki

Государственная библиотека
1934

Part: Orkiestrowa.

Zakończenie dopisane ręką A. Münchheimera (Herbst)